



令和6年度 医療通訳者専門講座

(ポルトガル語、スペイン語、中国語、フィリピン語・ベトナム語)

医療通訳者専門講座を開催します。通訳業務に必要な関連知識、対応力、通訳技術を学びます。是非ご参加ください。

開催日時 8月25日(日) 10:00~16:00

開催場所 静岡県男女共同参画センター あざれあ 4階第1研修室

対象者 静岡県医療通訳者養成講座受講者(医療通訳登録に関心のある方はご相談下さい。)

対象言語 5言語 各言語10名程度

(ポルトガル語、スペイン語、中国語、フィリピン語、ベトナム語)

申込方法 ファックスまたはメールで、氏名、言語、連絡先(携帯番号)、住所、メールアドレス、医療通訳の経験、通訳対応できる日時、医療通訳研修会受講の有無を下記までご連絡ください。

講義内容

通訳に必要な通訳技術

10:00~12:00 逐次通訳解説、通訳技術トレーニング

用語の確認

- ・健康診断や検診で通訳する際の注意点
- ・特定健康診断の問診票

講師 特定非営利活動法人多言語社会リソースかながわ(MICかながわ)理事
ポルトガル語スタッフ cots医療通訳教室講師 岩本 弥生 氏

13:00~16:00 医療現場での通訳を想定した言語別ロールプレイ

健康診断における医療通訳

講師 ポルトガル語 岩本 弥生 氏 スペイン語 形岡 洋光 氏 (浜松医科大学)
中国語講師 宇野 冬美 氏 フィリピン語 マクス ロイ パネル 氏
ベトナム語 ディン・ティ・ホン・ニョン 氏

問合せ・申込先 (公財)静岡県国際交流協会

〒422-8067 静岡市駿河区南町14-1水の森ビル2階

TEL 054-202-3411 FAX:054-202-0932 Email.info@sir.or.jp

2024年10月スタート 国連外国語講座 受講者募集!!

経験豊富な外国人講師によるレッスンです。クラスメイトと楽しみながら外国語を学びましょう!

中部地区 (静岡市) 英会話

講座名	クラス内容	開講期間	定員
英会話初級	簡単な文から積極的に話すことが目標	10月1日～12月3日 (毎週火曜日)	20名×1クラス
英会話中級	話せる語彙や文法を増やす練習など		20名×1クラス
英会話中級	自己感情表現やスムーズな日常会話	10月2日～12月4日 (毎週水曜日)	20名×2クラス
英会話上級	時事問題などを流暢にディスカッション	10月3日～12月5日 (毎週木曜日)	20名×2クラス

英会話クラス 共通事項

※各クラスの日程は、天候、会場等の都合により変更となる場合があります。

開講時間：18時45分～20時45分

開講場所：静岡県教育会館 (静岡市葵区駿府町1-12 ★北街道沿い、セノバ向かい)

受講料：18,000円 (当協会会員17,000円)

中部地区 (静岡市) ハングル

講座名	クラス内容	開講期間	定員
ハングル入門	文字や単語、簡単な文を使って会話	10月4日～12月6日 (毎週金曜日)	20名×1クラス
ハングル初級	正しい文法で正確な意思の疎通が目標	10月1日～12月3日 (毎週火曜日)	20名×1クラス

ハングルクラス 共通事項

※各クラスの日程は、天候、会場等の都合により変更となる場合があります。

開講時間：19時00分～20時45分

開講場所：静岡県観光・国際交流センター (静岡市駿河区南町14-1 水の森ビル2階)

受講料：18,000円 (当協会会員17,000円) ※新規受講者は別途テキスト代が3,000円程度かかります。

東部地区 (沼津市) 英会話

講座名	クラス内容	開講期間	定員
英会話初級	簡単な文章で話せるようになることが目標	10月1日～12月3日 (毎週火曜日)	20名×1クラス
英会話中級	実用的に使えるフレーズを増やす	10月3日～12月19日 (毎週木曜日) (10月10日・17日を除く)	20名×1クラス
英会話中級	表現力を高め、自然な英語を目指す	10月4日～12月6日 (毎週金曜日)	20名×1クラス
英会話上級	幅広いトピックについてディスカッション		20名×1クラス

英会話クラス 沼津会場 共通事項

※各クラスの日程は、天候、会場等の都合により変更となる場合があります。

開講時間：18時45分～20時45分

開講場所：10月→プラサヴェルデ (沼津市大手町1-1-4) 11月・12月→沼津労政会館 (沼津市高島本町1-3)

受講料：20,000円 (当協会会員19,000円) ※別途テキスト代が3,600円程度かかります。(上級クラスはテキスト代不要)

申込方法：静岡県国際交流協会ホームページ (<http://www.sir.or.jp/>) の申込フォームよりお申し込みください。

または電話、E-mail、Faxいずれかの方法で下記①～⑦をご連絡ください。

- ①希望講座 ②希望会場 ③氏名 (フリガナ) ④住所 ⑤日中の連絡先
⑥返信先のE-mailまたはFAX番号 ⑦当講座受講経験の有無

申込期間：7月1日 (月) ～ 8月30日 (金) ※定員に達し次第終了します。

申込先：(公財) 静岡県国際交流協会 Tel：054-202-3411 Fax：054-202-0932 E-mail：kokuren@sir.or.jp

〒422-8067 静岡市駿河区南町14-1 水の森ビル2階 URL：<http://www.sir.or.jp/>

 <p>フジドリームエアラインズ 0570-55-0489 ※IP電話または海外・国際電話などの場合は、050-3852-1669をご利用ください。 営業時間 7:00～20:00 (年中無休) URL www.fujidream.co.jp</p>	 <p>エスパルスドリームプラザ 054-354-3360 URL www.dream-plaza.co.jp</p>	 <p>フェルケル博物館 054-352-8060 URL www.suzuyo.co.jp/suzuyo/verkehr/</p>
---	---	--



鈴与グループ

外国人のための無料相談会



日本の生活で、わからないことや困ったことを、弁護士などの専門家に相談ができます。通訳があります。お金はかかりません。秘密は守ります。

社会保険労務士相談会

開催日 毎月第3火曜日の午前
8月は8月20日 火曜日

時間 10:00 ~ 12:00

相談できること

仕事や職場のトラブル、雇用保険、失業保険、労災保険、健康保険、年金について

弁護士相談会

開催日 毎月第2・月末の水曜日
8月は8月14日、8月28日 水曜日

時間 13:00 ~ 16:00

相談できること

在留資格、労働問題、離婚、家庭問題などあらゆる法律相談

行政書士相談会

開催日 毎月月末の水曜日の午前
8月は8月28日 水曜日

時間 10:00 ~ 12:00

相談できること

在留資格、離婚など



入国管理局相談会

開催日 毎月第3火曜日の午後
8月は8月20日 火曜日

時間 13:00 ~ 16:00

相談できること

在留資格



会場 静岡県国際交流協会 会議室 静岡市駿河区南町14-1 水の森ビル2階

対象 外国人およびその代理人、外国人と利害関係のある日本人

参加費 無料 **定員** 午前3人、午後3人

通訳 ポルトガル語、スペイン語、フィリピン語、英語、ベトナム語、中国語、インドネシア語、韓国語

申込方法 事前に連絡して申し込んでください。空きがあれば、当日申し込むこともできます。

相談方法 ビデオ電話、電話、または直接会って相談ができます。

その他 相談日の前の日にもう一度連絡をください。来れない場合はかならず連絡ください。

静岡県多文化共生総合相談センターかめりあ

電話番号 : 054-204-2000 メールアドレス : sir07@sir.or.jp Facebook : Adviser Shizuoka Messenger : @adviser.shizuoka

Free Consultation for Foreigners(Shizuoka)

Legal Consultation

- When: August 14, Wednesday, 13:00~16:00
- Who can consult: Foreign residents and their representative, Japanese who has dealings with foreign residents.
- Limit: 3 people

Labor and social security attorney Consultation

- When: August 20, Tuesday, 10:00~12:00
- Who can consult: Foreign residents and their representative, Japanese who has dealings with foreign residents.
- Limit: 3 people

Administrative scrivener and Legal Consultation

- When: August 28, Wednesday, 10:00~12:00 (Administrative scrivener), 13:00~16:00 (Lawyer)
- Who can consult: Foreign residents and their representative, Japanese who has dealings with foreign residents.
- Limit: AM 3 people, PM 3 people

Consultation with the Nagoya Regional Immigration Services Bureau

Nagoya Regional Immigration Services Bureau will hold a free consultation for foreign residents in Shizuoka Prefecture. Consultation regarding visa problems even online is available for free.

- When: August 20, Tuesday, 13:00~16:00
- Limit: 5 people

- Available languages: Portuguese, Spanish, Filipino, English, Vietnamese, Chinese and Indonesian.
- Where: SIR Conference room (Mizunomori Bldg.2F, 14-1 Minami-cho, Suruga-ku, Shizuoka City)
- Fee: Free
- Application: Please make a reservation in advance
- Contact: Shizuoka Assistance Center CAMELLIA
- Phone: 054-204-2000
- Email:soudan@camellia2.com

イベント・催し

EVENTS & ENTERTAINMENT

2024 SBSカップ 国際ユースサッカー

日本で最も歴史のあるユース年代の国際大会です。日本をはじめ、多くの選手が本大会を経て、各国のフル代表に成長しています。2024年大会出場チームは、U-18アルゼンチン、U-18韓国、U-18日本、静岡ユースです。

- 開催期間／8月22日 木曜日～8月25日 日曜日（8月24日はなし）
- 会場／22日草薙総合運動場陸上競技場（静岡市駿河区栗原19-1）、23日愛鷹広域公園多目的競技場（沼津市足高20）、25日エコパスタジアム（袋井市愛野2300-1）
- 参加費／一般1600円（1,400円）、高校生800円（600円）、中学生500円（300円）、小学生300円（200円）、未就学児無料 ※（）内は前売り券の金額、入場券1枚で3日間全ての試合をご覧いただけます
- 連絡先／静岡新聞社・静岡放送ビジネスプランニングセンター
- 電話番号／054-281-9010（土日祝除く9時00分～17時00分）

ネパールを知ろう！「本場のネパールカレーって??」

本場のネパールカレーと日本で食べるネパールカレーはどう違うのでしょうか。ネパールの文化に触れながら、カレーの作り方も伝授します。ぜひ一緒にたのしんで、食べ比べてみましょう！

- 開催日／8月26日（月）
- 時間／14時00分～16時00分
- 会場／ミテリ（湖西市鷺津529-3 KANEKIビル2階）
- 講師／ミテリオーナー スベディ マヘンドラ プラサド氏
- 参加費／700円
- 定員／20名
- 申込方法／電話またはメールで申し込みをしてください。
- 申込締切／8月19日 月曜日
- 連絡先／湖西国際交流協会（KOKO）
- 電話番号／053-575-2008
- メールアドレス／asocia@kosai.org

「FILS ボランティアの集い～のぞいてみよう！国際交流ボランティア～」

国際交流にご興味ある方、これからボランティアを始めてみたい方、お気軽にご参加下さい。

- 開催日／9月8日 日曜日
- 時間／13時30分～15時00分
- 会場／富士駅北まちづくりセンター 多目的室B（富士市平垣本町6-13）
- 対象／FILSボランティア、ボランティア活動に興味がある人
- 参加費／無料
- 申込方法／富士市交流プラザまで、電話、ファックス、メール、直接のいずれかで申し込みをしてください。
- 申込締切／9月1日 日曜日

- 連絡先／富士市国際交流ラウンジFILS
- 住所／富士市富士町20-1（富士市交流プラザ内）
- 電話番号／0545-64-6400
- ファックス番号／0545-64-6404
- メールアドレス／fils@div.city.fuji.shizuoka.jp

2024 NICE にほんごスピーチコンテスト

日ごろ感じていることなどを外国人の方が日本語でスピーチ（5分間）するコンテストです。出場者を募集します。テーマは自由（ただし自作で未発表のものに限る）で、原稿の提出は不要です。

- 開催日／10月12日 土曜日
- 時間／14時00分～16時30分
- 会場／沼津市立図書館4階 視聴覚ホール（沼津市三枚橋町9-1）
- 対象／静岡県東部にすむか通勤・通学する15歳以上（中学生を除く）の人で、母語が日本語でない人
- 参加費／なし
- 定員／15名
- 申込方法／所定の申込用紙を郵送またはFAXで事務局へ提出してください。
- 締切／8月29日 木曜日 必着
- その他／申込多数の場合は選考で出場者を決定します。1～3位を表彰し、出場者全員に参加賞を進呈します。
- 連絡先／沼津国際交流協会（NICE）事務局（〒410-8601沼津市御幸町16-1 沼津市役所 地域自治課内）
- 電話番号／055-934-4717
- FAX番号／055-931-2606
- メールアドレス／info@nice-numazu.org
- ホームページ／http://www.nice-numazu.org/

講座・講演会

LECTURE

発達に困難を抱える外国人の子どもと保護者の支援者向け研修会

「文化的・言語的に多様な子ども（Culturally and Linguistically Diverse Children:CLD児）の教育的支援の基礎と支援者の役割—スクールカウンセラーの立場から—」

CLD児を理解するために必要な知識や支援の考え方の基礎を学ぶとともに、支援者の態度や心の使い方について、スクールカウンセリングの考え方をヒントに考えます。グループワークも行います。

- 開催日／8月24日 土曜日
- 時間／13時30分～16時30分
- 会場／浜松市多文化共生センター（浜松市中区早馬町2-1 クリエイト浜松4F）
- 講師／鈴木 ゆみ氏（関西学院千里国際キャンパス（関西学院千里国際中等部・高等部）大阪インターナショナルスクール）スクールカウンセラー（臨床心理士・公認心理師）博士（心理学）
- 対象／外国人支援に関わっている方
- 参加費／無料
- 定員／20名（先着順）
- 申込方法／ホームページをご確認ください。
- 申込締切／8月20日 火曜日

- その他／講師に質問ができます。
- 連絡先／浜松国際交流協会
- 電話番号／053-458-2170
- メールアドレス／info@hi-hice.jp
- ホームページ／https://www.hi-hice.jp/ja/event-calendar/event-seminar/e_169553/

文化施設スタッフ向け多文化対応力向上講座2024

浜松市内の文化施設で窓口対応や企画運営を担当している現場スタッフの声から生まれた講座です！「外国語は話せないし不安を抱えたまま対応している」というスタッフのみなさん。ひと工夫で日々の業務がスムーズになるだけではなく、文化施設が外国人市民の活躍の場となり、新しいアイデアが生まれ、地域の活性化につながったりする企画運営のヒントになる講座を2日間にわたって行います。

- 開催日／①8月30日 金曜日、②8月31日 土曜日
- 時間／①14時15分～17時15分、②10時00分～15時00分
- 会場／クリエート浜松、浜松市多文化共生センター、浜松市鴨江アートセンター
- 対象／浜松市内の文化施設等で働くスタッフ、テーマに関心がある方
- 参加費／無料
- 申込方法／ホームページをご確認ください。
- 申込締切／8月29日 木曜日
- スケジュール／8月30日 ①浜松市地域活性化セミナー、8月31日 ②ワークショップ 10時00分～12時00分、③ランチ交流会 12時30分～13時30分、④実践 14時00分～15時00分
- その他／定員、申込方法、スケジュール等、詳細はホームページでご確認をしてください。
- 連絡先／浜松国際交流協会
- 電話番号／053-458-2170
- メールアドレス／info@hi-hice.jp
- ホームページ／https://www.hi-hice.jp/ja/event-calendar/event-seminar/e_165373/

外国人住民のための防災講座

防災講座と消火器体験・煙体験などの防災体験訓練をします。

- 開催日／9月1日 日曜日
- 時間／9時30分～12時00分 ※集合は9時00分に正門前で
- 会場／沼津市立今沢小学校（沼津市東原榎田通76-1）
- 対象／沼津市または近隣市町在住の外国人住民
- 参加費／無料
- 申込方法／8月8日 木曜日から直接市役所にお越しいただくか、または電話で申し込みをしてください。（先着順）
- その他／動きやすい服装でお越しください。当日は英語・中国語・スペイン語・ポルトガル語の通訳、その他テレビ通訳による対応があります。
- 連絡先／沼津市役所 地域自治課 多文化共生係
- 電話番号／055-934-4717

静岡県立大学地域経営研究センター社会人学習講座 「Elevating Your Business English: From Casual to Professional」

静岡県立大学地域経営研究センターは社会人を対象とした講座を開催しています。諸分野で活躍する会社員・公務員・教育関係者のスキル・アップやキャリア開発だけでなく、大学院に進学して研究分野を確立したい、高度専門職業人を目指したいという方にも最適な講座です。地域の方々の生涯学習の機会となるよう、学びたいという意欲を持った社会人を中心として、どなたでもご受講いただけます。9月開催の英語講座のお知らせです。

- 開催日/9月7日 土曜日
- 時間/9時00分～12時10分
- 会場/静岡県立大学 草薙キャンパス 一般教育棟 3階 STUDIO (2310講義室) (住所:静岡市駿河区谷田52-1)
- 対象/業務で英語のコミュニケーションを取りたい方。英語表現を学びたい方。※レベルはTOEIC L&R/TOEIC L&R-IP 550点以上、英検2級程度以上です。
- 参加費/3,920円
- 定員/15名程度
- 申込方法/申込方法、他詳細はホームページ確認してください。
- 連絡先/静岡県立大学大学院附属地域経営研究センター
- 電話番号/054-264-5400
- メールアドレス/crms@u-shizuoka-ken.ac.jp
- ホームページ/
<https://crms.u-shizuoka-ken.ac.jp/lectures/7593/>

相談会

CONSULTATION

医療 福祉 司法 なんでもかんでも相談会

病気や障害のこと、法律のこと、仕事や生活のこと、お子さんの発育に関すること、その他の困りごとなんでもご相談ください。外国人の方、専門職の方もどうぞお気軽にご相談ください。

- 開催日/9月14日 土曜日
- 時間/13時30分～15時30分
- 会場/静岡市清水医師会大会議室(静岡市清水区洪川2-12-1)、菊川市総合保健福祉センター(菊川市半済1865)、東伊豆町役場1階会議室(賀茂郡東伊豆町稲取3354)、生きいきプラザ2階(伊豆市小立野38-2)
- 対象/どなたでもご相談いただけます。
- 参加費/無料
- 申込方法/事前に電話で予約をしてください。
- 連絡先/静岡市清水医師会相談会 在宅医療介護相談室
- 電話番号/054-344-0550
- その他/駐車場があります。車でも大丈夫です。相談内容については秘密を厳守します。

外国人のための無料弁護士相談

弁護士による相談会

- 開催日/8月17日 土曜日、8月29日 木曜日

- 時間/13時00分～16時00分
- 会場/浜松市多文化共生センター(浜松市中央区早馬町2-1)
- 対象/外国人およびその代理人、外国人と利害関係のある日本人
- 参加費/無料
- 定員/6名 ※3日前までにご予約下さい。
- 通訳/英語、ポルトガル語、タガログ語、ベトナム語、インドネシア語、スペイン語に対応します。その他の言語はご相談ください。
- 申込方法/予約制です。3日前までに電話または来所にてお申し込み下さい。
- 連絡先/浜松国際交流協会(HICE)
- 電話番号/053-458-2170

外国人のための行政書士無料相談 および外国人と日本人の間のトラブルの調停相談(行政書士ADR)

在留、国籍、離婚、自動車登録などの相談、家庭、学校、職場、地域における外国人と日本人の間の文化的価値観の違いによるトラブルに対応します。

- 日時/9月7日 土曜日
- 時間/13時00分～16時00分
- 会場/浜松市多文化共生センター(浜松市中央区早馬町2-1)
- 対象/外国人およびその代理人、外国人と利害関係のある日本人。
- 定員/4名 ※3日前までにご予約下さい。
- 参加費/無料
- 通訳/英語、ポルトガル語、タガログ語、ベトナム語、インドネシア語、スペイン語に対応します。その他の言語はご相談ください。
- 申込方法/予約制です。3日前までに電話または来所にてお申し込み下さい。
- 連絡先/浜松国際交流協会(HICE)
- 電話番号/053-458-2170

外国人のための社労士無料相談

労働に関すること、社会保険、健康保険、雇用保険、育休制度、介護保険などについての相談に対応します。

- 日時/8月22日 木曜日
- 時間/13時00分～16時00分
- 会場/浜松市多文化共生センター(浜松市中央区早馬町2-1)
- 対象/外国人およびその代理人、外国人と利害関係のある日本人。
- 定員/4名 ※5日前までにご予約下さい。
- 参加費/無料
- 通訳/英語、ポルトガル語、タガログ語、ベトナム語、インドネシア語、スペイン語に対応します。その他の言語はご相談ください。
- 申込方法/予約制です。5日前までに電話または来所にてお申し込み下さい。
- 連絡先/浜松国際交流協会(HICE)
- 電話番号/053-458-2170

在留資格に関する無料相談

主に在留資格手続き申請の個別ケースについて、入管職員が直接お答えします。

- 開催日/9月5日 木曜日
- 時間/13時00分～16時00分
- 会場/浜松市多文化共生センター(浜松市中央区早馬町2-1)
- 対象/外国人およびその代理人、外国人

- と利害関係のある日本人。
- 定員/4名 ※3日前までにご予約下さい。
- 参加費/無料
- 通訳/英語、ポルトガル語、タガログ語、ベトナム語、インドネシア語、スペイン語に対応します。その他の言語はご相談ください。
- 申込方法/予約制です。3日前までに電話または来所にてお申し込み下さい。
- 連絡先/浜松国際交流協会(HICE)
- 電話番号/053-458-2170

その他

OTHERS

「沼津にほんご教室」 日本語ボランティア募集

私たちは、近隣に住む外国人の日本語学習をお手伝いしています。一緒に活動していただける方を募集しています。電話でお申し込み後、お気軽に「沼津にほんご教室」の見学にお越しください。

- 開催日/毎週土曜日(休日あり)(当番制)
- 時間/13時30分～15時00分
- 会場/沼津市立図書館4階 第1・2講座室(沼津市三枚橋町9番1号)
- その他/日本語教師資格や経験は不要です。
- 申込方法/電話で申し込みをしてください。
- 連絡先/沼津国際交流協会(NICE)
- 電話番号/055-934-4717
- ホームページ/<http://www.nice-numazu.org/>

アースカレッジ2024 ボランティアスタッフ募集!

地域の学校「アース(明日)カレッジ」では、「誰もがセンセイ、誰もがセイト」をコンセプトに様々な場で活動している魅力的な「まちのセンセイ」が、ジャンルの枠を超えて日々の思いや活動などを紹介します。是非、この機会に同じ地域に住む人たちから学び、交流してみませんか。

- 開催日/9月16日 月曜日・祝日
- 開催場所/アイセル21 静岡市葵生涯学習センター(静岡市葵区東草深町3-18)
- 活動時間/10時00分～17時00分(開催時間は11時00分～16時30分まで)
- 活動内容/当日受付、様々なセンセイの授業(車いすサッカー、量コースターづくり、ハーバリウム体験、多文化交流会等)のお手伝いをします。
- 対象/高校生以上
- 申込方法/下記アドレスから申込フォームで申し込みをしてください。
<https://forms.office.com/r/mtN4p1tNTq>
- 連絡先/(公財)静岡国際交流協会
- 電話番号/054-202-3411
- その他/ボランティア活動保険の加入の必要はございません。昼食を持参してきてください(会場近くにコンビニはあります)。必要な方は、ボランティア活動証明書を発行できます。

※各催しの情報は掲載時のものです。最新の情報は主催者にお問い合わせください。

令和6年度ブラジル人学校生徒キャリア形成支援事業静岡県委託事業

当協会では、静岡県からの委託を受けて、県内のブラジル人学校に通う生徒を対象にキャリア教育を実施しています。生徒一人ひとりが卒業後の自分の進路や将来について具体的に考え、さまざまな可能性があることを知り、進路について理解を深めることがねらいです。

セントロ・デ・エンシーノ・ニッポ・ブラジレイロ（菊川市）で3名のブラジルにつながるの講師が自身の経験談を話し、生徒たちへ応援メッセージを送りました。

講師 村上ナオキ氏（県教育委員会日本語指導コーディネーター他）、泉恵美子氏（Café fonte）、紺野レイジアニ氏（掛川市教育委員会、掛川国際交流センター）

内容 講師3名が自分の今の仕事の内容と今日に至るまでの経験をお話ししました。村上氏からは現在自分が関わっている多数の仕事（県教育委員会日本語指導コーディネーター、磐田国際交流協会職員、定時制高校2校での支援員、病院や児童相談所の通訳等）について紹介し、自分が「助けられる側」から「助ける側」となり仕事ができていること、自分に合った働き方ができていること、自分は「運がいい」と思っているが、日頃から準備をしていないとその「運」もやってこないこと、日本語学習の大切さを実感していること等お話しがありました。泉氏からは、ブラジル生まれの日系3世で学習言語の習得が難しかったこと、経済的に大変ではあったが自分でお金を工面して大学を卒業したというお話しがありました。また、生徒たちに「できないことの言い訳を環境のせいにはしない」というメッセージと共に、頑張っている外国人を支援したいという思いからカフェを創設したこと、正社員と派遣の違いについてお話しされました。紺野氏からは来日時は日本語ができなくて苦労したこと、日本語を習得した後はホテルでの勤務や現在の通訳の仕事につながったというお話しがありました。

生徒たちは真剣に話を聞き、「いつ自分にその仕事に合っていると思ったのか」、「その仕事をやろうと思った理由は何か」等質問がありました。また、「夢を信じて頑張れば叶うと思った」、「もっと挑戦してみようと思った」、「よい未来が待っているかどうかは自分次第だと分かった」等感想が聞かれました。



留学生のための就職支援講座（就職活動の基礎知識・在留資格について）

当協会では（公社）ふじのくに地域・大学コンソーシアムからの委託を受けて県内企業に就職を希望する留学生に対し、就職に必要な知識やマナーの習得、静岡県の産業や企業についての理解を深めるための就職支援講座を実施しています。6月に行われた講座のうち、2つの講座をご紹介します。

「就職活動の基礎知識」「在留資格について」

日にち：令和6年6月29日 土曜日 **場**所：B-nest 静岡市産学交流センター 演習室4（ペガサート6階）

受講者数：20名 **講**師：キャリアカウンセラー 野口直子氏 行政書士 中津川浩淳氏

内容：前半は就職活動の基礎知識について学びました。留学生の中には日本での就職を希望しても、日本独特の就職活動の進め方やスケジュールを把握していなかったために就職を断念した、という方もこれまでにおりました。この講座では、日本の就職活動の特徴や流れ、企業が留学生に求めていること等お話しいただきました。日本では、大学生の多くが大学卒業までに就職先を決めること、複数の企業の選考に同時に応募すること、勉強と就職活動を両立する必要があること、それらによって日本での就職をあきらめないためにも早めに計画を立てた方がよい、等の説明がありました。

日本語能力の重要性については、卒業後は「日本で働く社会人」として見られ、多くの企業は社内公用語が日本語のため、企業が留学生に最も求める「コミュニケーション力」＝「日本語能力」と、セットで考えた方がよいというお話もありました。面接についてのお話では、留学生が必ず聞かれる質問、それに対する返答の方法についても説明いただき、同じ内容でも返答の仕方次第では心象が変わること、就職活動の準備とはそこまでを考えるとということ、といったアドバイスをいただきました。受講生からは、「早めに準備をすることが大切だとわかった」、「今まで面接での注意点を気にした事がなかった」などの感想があり、今回の講座で気づいた事が多かったようです。

後半は行政書士から、就職活動を進める上で欠かせない在留資格のことについて学びました。留学生が日本での就職活動を進める上で、就労可能な在留資格の種類、資格変更手続き等について把握しておく必要があります。講義の中では、就職に関連した在留資格について、内定から卒業、就職までの流れ、在留資格変更手続きに必要なことや、それぞれの資格（2023年4月より導入された特別高度人材制度（J-Skip）も含め）によって認められる具体的な活動例、許可事例や不許可となった事例等について詳しく教えていただきました。留学生からよく聞かれる質問に対する回答として、大学卒業後に在留期限が残っていたとしても、資格外活動は教育機関に在籍している間に限り有効なためアルバイトはできなくなること、就職活動を継続する場合は特定活動のビザで最長1年間滞在することができること等について説明の他、社会保険や税金の支払いについても在留資格変更の際の要件となるので、学生の中からしっかりしておく必要があると教えていただきました。質疑応答では、国民年金保険料の免除制度について質問があり、講座を聞いて初めて、やるべき申請をできていないことに気づいた学生もいました。就職活動や在留資格について知らなかったこと、改めて確認できたことが多くあり、大変参考になったようでした。引き続き講座は開催されるので、今後も多くの留学生に参加してほしいと思います。



静岡人・地球人

国際交流情報BOX

三島市の順天堂大学保健看護学部に『やさしい日本語部』という学生活動団体があります。外国にルーツを持つ方や、高齢者、小さな子どもとのコミュニケーションに有用な「やさしい日本語」の活用、普及を目指して活動しています。代表の牧陽菜さん、副代表の黒田礼さんに活動内容を紹介していただきました。

私たち『やさしい日本語部』は、2022年度に、現在の3年生が設立しました。設立のきっかけは「将来医療職者になる本学の学生がやさしい日本語について学ぶことで、より良い医療やケアの提供につながるのではないかと考えたことです。3年目に突入した現在は計14名で活動しています。



『やさしい日本語部』のみなさん

「やさしい日本語」とは、普段使っている日本語を、相手に合わせて一文の長さに配慮したり、尊敬語・謙譲語を避ける言い回しに換えたりした日本語です。例えば「私たちは4年制の看護大学に通っています。」は、「私（わたし）たちは大学生（だいがくせい）です。4年間（4ねんかん）、看護（かんご）について勉強（べんきょう）します。」と言い換えることができます。「やさしい日本語」は外国にルーツを持つ方だけでなく、高齢者の方、小さな子どもなど多様な方々とコミュニケーションをとる際にも有用なツールの一つとされています。

私たちは主にやさしい日本語を「学ぶ」「活用する」「普及する」の3軸で活動しています。

- ★「学ぶ」：不定期で外部講師を招いてやさしい日本語に関する勉強会を開催したり、一般公募の講演会等に参加したりしています。昨年度は地域の方々もお招きして「やさしく学べるやさしい日本語」セミナーを企画・運営し「やさしい日本語」についての学びを深めました。
- ★「活用する」：地域での活動として、三島市国際交流協会や地域に住む外国にルーツをもつ子どもへの学習支援教室などに参加をしています。活動参加時には、学んだ「やさしい日本語」というコミュニケーションツールを必要に応じて選択し、意識をして活用しています。2022年度からは国際交流基金による大学生交流事業に参加し、中国済南市にある済南ふれあいの場（山東師範大学）の学生とオンラインで交流を行いました。2023年度には実際に済南へ渡航して、現地学生と対面で交流をすることができました。現在は外国にルーツをもつ方との関わりだけでなく認知症カフェなど、多様な場に参加をしています。
- ★「普及する」：三島市国際交流協会主催のイベントでは「やさしい日本語」を体験できるミニゲームのブースを出展させていただきました。当日は、大人から子どもまで様々な方にゲームに参加していただき「やさしい日本語」について体感していただきました。イベントでは、ステージMCをする機会もいただき、演目の合間に「やさしい日本語」についての豆知識を紹介し、来場者の方から「やさしい日本語っておもしろいね」とのお声をかけていただきました。

私たち『やさしい日本語部』はこれからもより多くの方に「やさしい日本語」をコミュニケーションの選択肢の一つとして考えていただけるよう、学内のみならず学外においても活動していきたいと思えます。

（順天堂大学保健看護学部『やさしい日本語部』 牧陽菜、黒田礼）

≪担当：編集ボランティア 金子 諭≫

世界をつなぐオレンジネット

今では、静岡にゆかりのある皆さんが、世界の国々で活躍しています。「世界をつなぐオレンジネット」のコーナーを開設し、インターネットにより海外の県人会やグループから送られてきた、生活や活躍の様子を伝えるコメントや写真を紹介します。

そして、「世界をつなぐオレンジネット」がきっかけとなり、世界の皆さんと双方向の新しい情報交換や交流が始まることを期待しています。

今回はペルー県人会からのお便りです。

7月30日に、ペルー静岡県人会の昼食会を中華料理店で開きました。少し遅い父の日と母の日を県人会でお祝いしました。全員で、50人集まりました😊



国際交流・イベント情報の募集

SIR JOY Pressの情報欄に掲載する情報を募集しています。掲載希望の方は、必要事項をご記入のうえ、事務局までお送り下さい。締め切りは、掲載を希望する前月の10日までが目安です。

寄付をお願いします。

当協会では、国際交流活動に関わる方々（NPOなど）を支援するため、県民の皆様より寄付を募っております。さらに充実した活動を実現させていくために、皆様のご理解・ご協力をお願いします。

●一口：1,000円（何口でも結構です）

幹事さんラクラク。

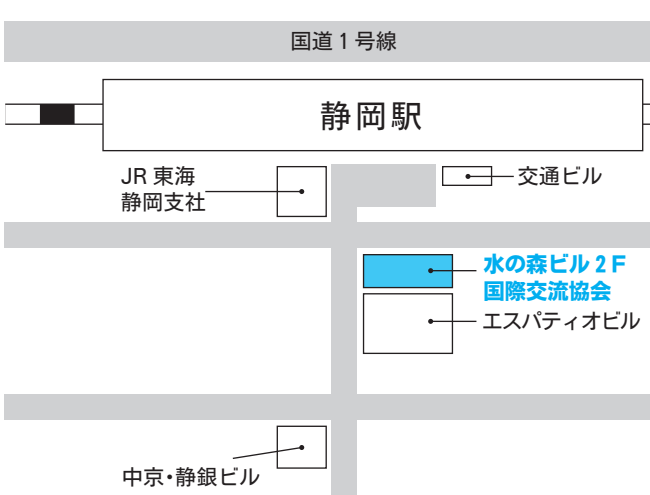
食べ放題! 飲み放題!

通常¥6,300のところ▼
お一人様 ¥5,800

※4名様以上のご利用対象
※Xmasweek・年末年始などプラン適用外期間もございます

対象人数 **4名様以上**

THE TABLE ご予約 054-289-6410 | ホテルグランヒルズ静岡
お問合せ HOTEL GRAND HILLS SHIZUOKA



SIR JOY Press 第307号 2024年8月1日発行

発行/公益財団法人 静岡県国際交流協会
〒422-8067 静岡県静岡市駿河区南町14-1 水の森ビル2F
TEL 054-202-3411 FAX 054-202-0932
http://www.sir.or.jp/ E-mail info@sir.or.jp 印刷/池田屋印刷株式会社

